A TANÁCS 2013/497/KKBP HATÁROZATA

(2013. október 10.)

az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

mivel:

(1) A Tanács 2010. július 26-án elfogadta a 2010/413/KKBP határozatot ([1]).

(2) Az Unióba való belépésre és a pénzeszközök befagyasztására vonatkozó korlátozásokkal kapcsolatos, jegyzékbe vett személyeknek az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa vonatkozó határozatainak vagy a 2010/413/KKBP határozat rendelkezéseinek elkerülésében vagy megsértésében segítséget nyújtó személyekre és szervezetekre kiterjedő jegyzékbe vételi szempontokat ki kell igazítani annak érdekében, hogy azok azon személyeket és szervezeteket is tartalmazzák, akik/amelyek elkerülték vagy megsértették e rendelkezéseket.

(3) A 2010/413/KKBP határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2010/413/KKBP határozat a következőképpen módosul:

(1) Az 19. cikk (1) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) az I. mellékletben nem szereplő egyéb személyek, akik Irán atomfegyverek terjesztésének veszélyével járó tevékenységeiben vagy atomfegyverek hordozóeszközeinek fejlesztésében – többek között a tiltott termékek, áruk, felszerelések, anyagok és technológiák beszerzésében való részvétel által – közreműködnek, azzal közvetlen kapcsolatban állnak vagy ahhoz támogatást biztosítanak, továbbá azok a személyek, akik az előbb említettek nevében vagy irányításuk szerint járnak el, vagy azon személyek, akik elkerülték vagy megsértették, illetve segítettek a jegyzékbe vett személyeknek vagy szervezeteknek abban, hogy elkerüljék vagy megsértsék az 1737 (2006), az 1747 (2007), az 1803 (2008) és az 1929 (2010) ENSZ BT-határozatok vagy e határozat rendelkezéseit, továbbá az IRGC egyéb tagjai, illetve az IRGC vagy az IRISL nevében eljáró személyek, továbbá az IRGC, vagy az IRISL, illetve az ő tulajdonukban lévő vagy általuk ellenőrzött, vagy a nevükben eljáró szervezetek részére biztosítást vagy más alapvető szolgáltatást nyújtó személyek; e személyek és szervezetek felsorolását a II. melléklet tartalmazza.”.

(2) A 20. cikk (1) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) az I. mellékletben nem szereplő azon személyek és szervezetek, akik Irán atomfegyverek terjesztésének veszélyével járó tevékenységeiben vagy atomfegyverek hordozóeszközeinek fejlesztésében – többek között a tiltott termékek, áruk, felszerelések, anyagok és technológiák beszerzésében való részvétel által – közreműködnek, azzal közvetlen kapcsolatban állnak vagy ahhoz támogatást biztosítanak, vagy olyan személyek vagy szervezetek, akik az előbb említettek nevében vagy irányításuk szerint járnak el, vagy az említettek tulajdonában álló vagy – akár törvénytelen módon is – ellenőrzésük alá tartozó szervezetek, vagy azon személyek vagy szervezetek, akik elkerülték vagy megsértették, vagy akik segítettek a jegyzékbe vett személyeknek vagy szervezeteknek abban, hogy elkerüljék vagy megsértsék az 1737 (2006), az 1747 (2007), az 1803 (2008) és az 1929 (2010) ENSZ BT-határozatok vagy e határozat rendelkezéseit, továbbá az IRGC és az IRISL egyéb tagjai és szervezetei, illetve az ő tulajdonukban lévő vagy az általuk ellenőrzött szervezetek vagy a nevükben eljáró személyek és szervezetek, továbbá az IRGC, vagy az IRISL, illetve az ő tulajdonukban lévő vagy általuk ellenőrzött, vagy a nevükben eljáró szervezetek részére biztosítást vagy más alapvető szolgáltatást nyújtó személyek és szervezetek; ezek felsorolását a II. melléklet tartalmazza.”.

2. cikk

Ez a határozat *az Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2013. október 10-én.

a Tanács részéről

az elnök

R. SINKEVIČIUS

([1]) A Tanács 2010/413/KKBP határozata (2010.július 26.) az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről (HL L 195., 2010.7.27., 39. o.).